

# Заявление на участие в программе 2019



--

## Программа «Продукты с фермерского рынка для людей пожилого возраста»

Для участия в программе почтовый штампель на заявлении должен быть поставлен до 10 мая 2019 г или первые 8000 претендентов, которые будут соответствовать требованиям

*Имя: (на английском языке) _____															
*Адрес: _____	*Квартира № <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>														
*Город: _____	*Индекс: <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>														
*Телефон: <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> - <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> - <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>															
*Дата рождения: (месяц/день/год)	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> / <table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> / <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>														

Программа «Продукты с фермерского рынка для людей пожилого возраста» (SFMNP) обеспечивает свежими овощами и фруктами малоимущих людей пожилого возраста в целях улучшения их здоровья и питания. Программа также поддерживает местные фермерские хозяйства, увеличивая приток покупателей на фермерские рынки и придорожные торговые точки.

### Чтобы иметь право участия в программе SFMNP, Вы должны:

- Быть 60 лет или старше (или 55+, если Вы американский индеец)
- Ваш доход должен быть не более:
  - \$23,107 в год или \$1,926 в месяц на 1-го человека
  - \$31,284 в год или \$2,607 в месяц на 2-х человек
  - Если в семье больше двух человек, добавьте \$681 ежемесячного дохода для каждого дополнительного члена семьи
- Вы должны проживать в округе Кинг, штат Вашингтон.

### Подписывая данный документ, Вы свидетельствуете, что:

- отвечаете всем указанным выше требованиям
- понимаете, что право на участие будет разыгрываться в лотерее
- понимаете, что если Вы выиграете право на участие, Вам будет выслан ваучер SFMNP и брошюра о правах и ответственности.

## ГРАФА ДЛЯ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ЗАПОЛНЕНИЯ

* Подпись участника: _____	* Дата заявления <table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> / <table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> / 2019				

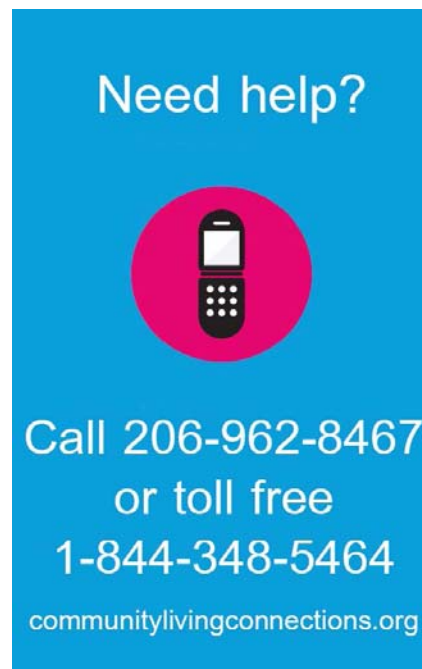
### \*Пожалуйста, ответьте на следующие вопросы:

1. Пожалуйста, отметьте все подходящие варианты:
- Американский индеец или коренной житель Аляски
  - Азиат
  - Черный или афроамериканец
  - Белый
  - Коренной житель Гавайских островов или других островов Тихого океана
2. Считаете ли вы себя испаноязычным / латиноамериканцем?  Да  Нет

\*Помеченные звездочкой \* пункты заполняются обязательно

**Программа**  
**«Продукты с фермерского рынка для людей пожилого возраста»**  
**Заявление на участие в программе**

**Для получения помощи в заполнении заявления, звоните в:**



**Заполненный бланк высылайте по адресу:**

Senior Farmers Market Nutrition Program  
140 Lakeside Ave, Suite A-180  
Seattle, WA 98122  
Or Fax to: 206-694-2227

В связи с большим количеством претендентов на участие в программе «Продукты с фермерского рынка для людей пожилого возраста» Департамент социальных служб Сиэтла не располагает достаточным количеством ваучеров, чтобы обеспечить ими всех, кто подал заявление. Отдел услуг для людей пожилого возраста и инвалидов воспользуется методом случайного выбора. Ваучеры Фермерского рынка будут отправлены почтой до 1 июля 2019 г.

От каждой семьи может быть подано только одно заявление на получение ваучера. Право на участие имеют только те заявления, почтовый штемпель на которых поставлен до 10 мая 2019 г или первые 8000 претендентов, которые будут соответствовать требованиям.

В соответствии с федеральным законодательством и политикой Департамента сельского хозяйства США, данное ведомство не может подвергать кого-либо дискриминации на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, пола, возраста или инвалидности, а также же запрещены контрмеры/репрессии за участие в мероприятиях по защите гражданских прав в рамках любой программы или комплекса действий, проводимых или финансируемых Департаментом сельского хозяйства США. Чтобы подать жалобу, пишите по адресу: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 или звоните по телефону: (866) 632-9992 (голосовая линия) или (800) 877-8339 (линия ТТУ). Направьте жалобу о дискриминации по электронной почте на адрес: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) or faxed to (202) 690-7442. Формуляры жалоб приведены онлайн по адресу: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html). Департамент сельского хозяйства США - организация, предоставляющая равные возможности при оказании услуг и приеме на работу

## **Заявление о недопустимости дискриминации**

### **Отсутствие дискриминации**

Данной организации запрещена дискриминация по половой принадлежности, расовому признаку, вероисповеданию, религиозным взглядам, цвету кожи, этническому происхождению, возрасту, статусу ветерана или военнослужащего, половой принадлежности, наличию признаков инвалидности либо по причине использования собаки-проводника или обученного животного-помощника (животное-помощник — это животное, индивидуально подготовленное для выполнения каких-либо задач для лица с ограниченной дееспособностью). (RCW 49.60.030)

В соответствии с федеральным законом о гражданских правах и положениями и политиками о гражданских правах Департамента сельского хозяйства США (U.S. Department of Agriculture, USDA), на уровне Департамента сельского хозяйства, его отделений, представительств и сотрудников, а также учреждений, участвующих в и управляющих программами USDA, запрещена дискриминация по расовому признаку, цвету кожи, этническому происхождению, половой принадлежности, наличию признаков инвалидности, возрасту, политическим убеждениям, а также же контрмеры/репрессии за участие в мероприятиях по защите гражданских прав в прошлом в рамках любой программы или комплекса действий, проводимых или финансируемых Департаментом USDA.

Лица с инвалидностью, нуждающиеся в альтернативных средствах общения в целях получения информации по программе (а именно, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, язык жестов Северной Америки и др.) должны связаться с Агентством (местным либо на уровне штата), где они подавали заявку на получение помощи. Лица, страдающие от полной либо частичной потери слуха либо имеющие расстройства речи, могут связаться с Департаментом USDA с помощью Федеральной коммутационной службы по телефону (800) 877-8339. Информация по программе может быть доступна на других языках, помимо английского.

**Если вы хотите зарегистрировать жалобу о дискриминации**, заполните форму жалобы (AD-3027), предоставленную в рамках программы дискриминации, реализуемой Департаментом сельского хозяйства США, которую можно найти на веб-сайте:

[http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) либо в любом отделении USDA, или напишите письмо в Департамент USDA и предоставьте письмо со всей информацией, запрашиваемой в форме. Чтобы отправить запрос на получение формы жалобы, позвоните по телефону (866) 632-9992. Подайте заполненную форму или письмо в Департамент USDA следующим способом:

**(1) Направьте по почте жалобу о дискриминации по почте в адрес:**

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;

**(2) Направьте жалобу о дискриминации по факсу на номер: (202) 690-7442; или**

**(3) Направьте жалобу о дискриминации по электронной почте на адрес:**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

**Организация обеспечивает всем равные возможности.**